

## LOS PASAJEROS HABLAN DE HORROR EN EL MAR

Al Jazeera y agencias

Israel ha comenzado a liberar a los **700 activistas** que capturó después que sus soldados tomaran por asalto a una flotilla de barcos que llevaban ayuda humanitaria a los palestinos en Gaza.

Turquía envió tres aviones, incluidos dos aviones de ambulancia militares, para transportar a sus ciudadanos de vuelta al país.

Seis pasajeros griegos volvieron a Atenas después de ser expulsados de Israel. Otros 124 pasajeros llegaron a Jordania después de ser liberados.

Lo que sigue son algunos pasajes de lo que contaron algunos de los pasajeros liberados:

### **Mohamed Vall, periodista de Al Jazeera**

El ataque israelí nos sorprendió por completo a los que íbamos en el barco. Durante esa hora y media en la alborada todos los que íbamos a bordo del barco pensamos que nadie sobreviviría el ataque israelí porque vimos unos 30 barcos de guerra rodeando el barco y helicópteros que atacaban con bombas muy luminosas, cuyo ruido te hace pensar que estás muerto.

Fue el temor a la guerra, guerra total, contra un barco que iba repleto de hombres, mujeres e incluso niños. Los primeros soldados sobre el barco no fueron muertos, no se les disparó, fueron capturados por los defensores del barco. Momentos después otro helicóptero más grande depositó más soldados y esta vez dispararon inmediatamente a la gente y mataron a todos los que podían para poder llegar a la cabina y tomar control del barco.

Vi sangre derramada en el barco y todos sabían que no había armas. Todos sabíamos que los israelíes nos interceptarían y tratarían de detenernos, pero no pensamos que abrirían fuego desde el primer momento.

Me han mostrado la foto de un hombre yemení, y es ridículo, quien iba en el barco y la mayoría de la gente sabe que todo yemení en el mundo tiene un cuchillo de estilo yemení, que es algo cultural y que no tiene nada que ver con violencia. Sé que ahora en Israel están tratando de presentarlo como algo sensacional, diciendo que el bote estaba repleto de gente violenta, y todo por ese hombre.

### **Othman Battiri, miembro del equipo de Al Jazeera**

A las 4.15, decenas de embarcaciones de la Armada, con decenas de soldados trataron de abordar los barcos. Se les opuso resistencia. Resistencia pacífica. Llegaron helicópteros y trataron de descargar soldados. No pudieron hacerlo. En ese momento, comenzaron a disparar con munición de guerra.

Primero, dispararon bombas de estruendo y lacrimógenas y balas de goma. Algunas personas fueron heridas por las balas de goma. Entonces, utilizaron balas de guerra. Vi que hirieron a varios hombres. Tratamos de ayudar a algunos de los heridos. Vi que cuatro personas fueron muertas.

Vi a dos hombres que murieron ante mis ojos. Uno de ellos tenía una bala en el pecho. El otro sangraba pero no supe dónde fue alcanzado por las balas. Bajamos a ver a los otros muertos. Uno tenía una bala en su cabeza como si hubiera sido alcanzado por un francotirador. Había balas de guerra por todas partes.

No respetaron el que todos los que iban en los barcos eran civiles. No había armas. No hubo disparos de los activistas contra los soldados. Como medio somos testigos de que así fue.

Los cuatro muertos que vi eran todos turcos. Dos eran hombres de edad. Los otros dos eran más jóvenes. Uno de los jóvenes era coordinador en la sala de los medios. Se llamaba Juwdat.

Oímos que mataron a más personas. Yo sólo vi a cuatro. La mayor parte de los enfrentamientos tuvieron lugar en el nivel superior, alrededor de la cabina del capitán del barco, donde los activistas trataron de impedir que los soldados llegaran a controlarla. Es donde utilizaron munición de guerra.

El ataque comenzó a las 4 y cuarto y terminó alrededor de las 5 y media cuando oímos que el barco estaba controlado por los israelíes. Cerca de las 7 de la mañana nos hicieron abandonar nuestras habitaciones y comenzaron a atarnos las manos.

### **Hazem Farouq, parlamentario egipcio de la Hermandad Musulmana**

Unos helicópteros volaban sobre nosotros. Cuatro barcos militares y 10 botes de la Armada nos rodearon. Hicieron llover bombas de estruendo y lacrimógenas sobre nosotros como si estuviéramos en una guerra real.

Cuatro personas murieron ante mis ojos y en mis manos. No podíamos encontrar ningún material de primeros auxilios. Lo que sucedió requería un hospital de campaña para tratar a los heridos. No teníamos el material necesario para curar sus heridas sangrantes.

Cuando tratamos de transportar a los heridos, los soldados israelíes se negaron a permitir que los hombres llevaran a los heridos. Les apuntaron a la cabeza con sus fusiles con luz láser. Pidieron a las mujeres que llevaran a los heridos. Algunas mujeres no podían hacerlo.

Los heridos sufrieron mucho porque no podían ser transportados de modo adecuado por las escaleras y las puertas estrechas.

Faruq es un dentista que estaba a bordo del Mavi Marmara, el barco insignia de la flotilla. Habló con Al Jazeera después de llegar a El Cairo.

### **Issam Zaatar, cámara de Al Jazeera**

Yo estaba filmando cuando él [un soldado israelí] me persiguió con un fusil de estruendo. Mi cámara se cayó. Corrí para pisotear la cámara. Le dije, no rompa mi cámara. Si quiere las cintas, se las daré. Le dije que se trata de equipo mediático. No conocían límites. Usaron balas de goma. Usaron bombas de gas lacrimógeno. Era una escena increíble.

### **Haneen Zubi, miembro palestina de la Knéset**

Esperábamos que el ejército israelí nos detendría, que nos impediría llegar, pero desde luego no esperábamos una guerra semejante en contra nuestra. Fueron 14 embarcaciones que se nos acercaron, aproximadamente a las 4.30 de la mañana. Catorce embarcaciones que pude contar y un helicóptero. Tal vez más de 10 soldados. No pude decir exactamente [cuántos] salían del helicóptero.

En el segundo piso del barco había sólo pasajeros: periodistas, una enfermera y organizadores de la flotilla que no tenían nada en la mano. Al cabo de 20 minutos, tal vez 15 minutos, había tres muertos. Terminó a las seis, cuando una voz dijo por el micrófono que el buque estaba controlado por los israelíes, "por favor entren a sus habitaciones".

### **Norman Paech, ex miembro del parlamento alemán**

No fue un acto de autodefensa [del ejército israelí], sino más bien fue completamente desproporcionado. Aunque contábamos con que nuestro barco sería bloqueado y tal vez controlado.

Fue una ofensa muy seria, fue un crimen de guerra. Personalmente vi que se usaran [por activistas] dos palos y medio. No estábamos preparados de ninguna manera para combatir. Ni siquiera lo consideramos. Ninguna violencia, ninguna resistencia, porque sabíamos perfectamente que no tendríamos absolutamente ninguna posibilidad contra soldados semejantes.

### **Mijalis Grigorópulos, Grecia**

Iba pilotando el barco, cuando los vimos [soldados israelíes] capturando otro barco frente a nosotros, que era el barco de pasajeros turco con más de 500 personas a bordo y oímos los disparos. No resistimos en absoluto, ni siquiera habríamos podido hacerlo si hubiésemos querido. ¿Qué podíamos hacer contra los comandos que abordaron el buque?

Lo único que algunos trataron de hacer fue demorar su llegada al puente, formando un escudo humano. Les dispararon balas de plástico y los aturdieron con artefactos eléctricos.

Hubo graves maltratos después de nuestra detención. Esencialmente éramos rehenes, como animales por el suelo. No nos permitieron que utilizáramos los lavabos, no nos dieron alimentos ni agua y tomaron vídeos de nosotros a pesar de que los convenios internacionales lo prohíben.

### **Youssef Benderbal, Francia**

Las instrucciones eran claras. No provoquéis, permaneced tranquilos e id a su encuentro [a los comandos] diciendo 'somos pacifistas y no terroristas'. Unos comandos enmascarados se apoderaron del barco. Iban a la cabina del capitán. Benderbal no iba a bordo del Mavi Marmara, el buque insignia de la flotilla, sino en uno de los cinco barcos. Dio su relato a la radio Europe 1 después de llegar a un aeropuerto parisién.

### **Dimitris Gielalis, Grecia**

Repentinamente vi por todas partes embarcaciones inflables que se nos acercaban, y segundos después unos comandos con equipo completo subieron al barco. Subieron y utilizaron balas de plástico, sufrimos golpizas, nos dieron choques eléctricos, cualquier método en el que se pueda pensar, lo usaron. Gielalis estaba a bordo del barco Sfendoni.

### **Mutlu Tiryaki, Turquía**

Cuando subimos a cubierta, salieron de helicópteros y embarcaciones militares y nos atacaron. Se acercaron a nuestro barco con embarcaciones militares después de lanzar una advertencia. Les dijimos que no estábamos armados. Nuestra única arma era el agua.